

# 澳門地區強制性申報疾病

## Doenças de Declaração Obrigatória em Macau

### Notifiable Diseases in Macao

衛生局 Serviços de Saúde

二零一二年十二月 Dezembro, 2012

#### 強制性申報疾病摘要

二零一二年十二月份

本月共錄得 499 例強制性申報疾病個案。

**腸病毒**感染病例(292 例)較上月(185 例)及去年同月(32 例)增加。**水痘**病例(55 例)較上月(60 例)減少，較去年同月(28 例)增加。本月申報的**結核病**案例共有 28 例，較去年同期(42 例)減少。在所有結核病個案中，共有 21 例為**肺結核**。

3 例 **HIV** 個案申報。

3 例愛滋病個案申報

本月的強制性申報疾病中無死亡個案。

疾病爆發及重大突發公共衛生事件摘要分別列於表一及表二。

#### Sumário das doenças de declaração obrigatória em Macau

Dezembro, 2012

No corrente mês, no total, registaram-se 499 casos de doenças de declaração obrigatória.

Foi registado um aumento dos casos de infecção por **enterovírus** (292 casos) em comparação com o mês passado (185) e com o mês homólogo do ano passado (32). Registou-se uma diminuição dos casos de **varicela** (55 casos) em comparação com o mês passado (60 casos) e um aumento em comparação com o mês homólogo do ano passado(28 casos). Quanto aos casos de **tuberculose** declarados, registaram-se neste mês 28 casos, o que representa uma diminuição em relação aos 42 casos do período homólogo do ano passado, dentro os quais, 21 casos foram de **tuberculose pulmonar**.

Foram declarados 3 casos de **HIV**.

Foram declarados 3 casos de **AIDS**.

Não houve neste mês casos de morte por doenças de declaração obrigatória.

O sumário sobre o surto das doenças e grande emergência de saúde pública consta das tabelas 1 e 2.

#### Summary of Notifiable Diseases Cases

December, 2012

A total of 499 cases of notifiable diseases were reported this month.

The number of notified **enterovirus infection** cases (292 cases) was notified this month, more than last month (185 cases) and the same month of last year (32 cases). The number of **varicella** cases (55 cases) was notified this month, less than last month (60 cases), more than the same month of last year (28 cases). 28 cases of all forms of **tuberculosis** were reported, less than those in the same month of last year (42 cases). Among all the tuberculosis cases reported, 21 cases were **lung tuberculosis**.

**3 HIV** cases were reported.

**3 AIDS** cases were reported.

There was no death case of the notifiable diseases this month.

Summaries of disease outbreaks and emergency public health events are demonstrated in Table 1 and 2 respectively.

## 表一 爆發或集體事件

Tabela 1: Surto ou infecção colectiva

Table 1: Events of clusters or outbreaks

事件 Caso de infecção Events	發生日期 Data do incidente Date of incidence	懷疑病原 Patógeno suspeito Suspected pathogen	場所 Local Setting	人群 Grupo da população Population	病例數 N.º de casos No. of cases
1 宗呼吸道疾病爆發 1 caso de doença do sistema respiratório 1 Outbreak of Upper Respiratory Illness	2012/11/29-12/03	新甲型H1N1流感病毒 Novel Influenza A/H1N1 vírus Novel Influenza A/H1N1 virus	學校 Escolar School	學生 Estudantes Students	10
5 宗呼吸道疾病爆發 5 casos de doença do sistema respiratório 5 Outbreaks of Upper Respiratory Illness	2012/12/07-18	不明原因 Razão desconhecida Unknown	學校 Escolar School	學生 Estudantes Students	28
5 宗手足口病 5 casos de doença de mãos-pés-boca 5 Outbreaks of hand-foot-mouth disease	2012/11/30-12/17	柯薩奇 A 腸病毒 Coxsackieviruses A	托兒所 Crèche Nursery	幼兒 Crianças Young children	31
2 宗手足口病 2 casos de doença de mãos-pés-boca 2 Outbreaks of hand-foot-mouth disease	2012/12/03-12	EV71 型腸病毒 EV 71	托兒所 Crèche Nursery	幼兒 Crianças Young children	9
1 宗胃腸炎疾病爆發 1 caso de doença gastrointestinal 1 Outbreak of gastrointestinal disease	2012/12/10-12	諾沃克類病毒 Norovirus	家中 Casa Home	家人 Membros da família Family members	4

## 表二 重大突發公共衛生事件

Tabela 2: Grandes eventos de emergência de saúde pública

Table 2: Major events of public health emergency

事件 Caso de infecção Events	發生日期 Data do incidente Date of incidence	發生地點 Local Setting	病例數 N.º de casos No. of cases	死亡數 N.º de mortes No. of deaths
--	--	--	--	--